# Kleine Anzeigen des „Courier" haben Erfolg

**Unsere Anzeigenpreise**
Einspaltig: 75 Cents für einmaliges Erscheinen, 50 Cents für jedes weitere Mal.
Heiratsanzeigen einspaltig: $1.

## Aerzte.

**Dr. Karl Viro**
vorm. Chefarzt der Budapester Poliklinik. Fortbildungskurse in Wien, Frankfurt a/m. Arzt für innere und chirurgische Krankheiten.
Saskatoon, Sask.
123—20th Street West
Telephon 2724

**Dr. M. G. Israels**
Arzt und Chirurg
403-4 Sterling Trust-Gebäude
Regina
Office Tel. 7013 Res. Tel. 6121
Es wird Deutsch gesprochen.

**Dr. L. Schulman**
Arzt und Chirurg.
— Spricht Deutsch. —
105—20. St. W. Saskatoon, Sask.
Gegenüber King Edward Hotel.
Office Phone 4356. Res. Phone 3935

**Dr. Raffenberg**
McCallum-Hill Building
Neuritis, Lumbago, Verdauungsstörungen. Behandlung durch Bewegungsverfahren und Diät.
Telephon 22933.

**A. S. SINCLAIR**
Arzt, Chirurg und Geburtshelfer.
— Spricht Deutsch. —
Suite 1, Fuhrmann-Gebäude
Ecke 11th Ave. u. Halifax Str.
Office-Tel. 22147, Res. 22846.

Telephone 3011 — 4389.
**Dr. A. Singer**
Deutscher Zahnarzt.
West Side Saskatoon,
123 — 20th Str. W.
Gegenüber Adilmans Store.
1 Block vom Markt.
In Allan jeden Mittwoch.

## Apotheken.

**Deutsche Apotheke**
W. Massig, Eigentümer.
Empfiehlt alle medizinischen und technischen Drogen, Kräuter, Verbandsartikel etc. etc. in nur bester Qualität.
Rezepte werden sorgfältig angefertigt.
Postversand nach allen Teilen Canadas wird prompt erledigt.
Schreiben Sie in Deutsch oder Englisch an:
W. Massig. P. O. Box 124, Regina, Sask.

## Optiker

H. S. McClung, Optiker. Zimmer 813—814 McCallum-Hill Gebäude. Regina, Sask.

**Dr. F. T. PARKER**
Registrierter Berufs-Optometrist und Augen-Spezialist.
Augen untersucht und Brillen angepaßt.
Auf Verabredungen auch Abends geöffnet.
Phone 6024 Phone 22266
1819 Scarth St., Regina.

**The Capital Barber Shop**
1757 Hamilton Street,
R. Knorr, Eigentümer.
Große Billiardhalle.
— Weichwasserbad. —
Zigarren und Tabak.
Privatabteilungen für Damen-Haarschneiden. Phone 23012

Senden Sie Ihre schmutzigen Kleidungsstücke zu My Wardrobe und Parisian Färberei und Putzanstalt, 1843 Robinson Str., Regina. — Männeranzüge, trockengereinigt u. gebügelt für $1.50.

— Senden Sie, bitte, Ihr Lesegeld regelmäßig und pünktlich ein.

## Zahnärzte

**Dr. W. J. Mooney**
Zahnarzt
Office Phone 6572. Res. Ph. 23384
213-14 McCallum-Hill Bldg.
Regina, Sask.

**Drs. C. H. Weicker und L. W. Gemmill**, Zahnärzte. 210 Broder Bldg., 11. Avenue u. Rose Str. Telephon 4962. — Regina.

**Dr. H. Hoffer, Zahnarzt**, 403 Sterling Trust Bldg., Regina. Sask. Es wird Deutsch gesprochen. Office Telephon 5732; Haustel. 5811

**Dr. Ralph Ledermann, Zahnarzt**
Regina.
105—108 Weiman Chambers, Rose Straße. — Telephone 22937.
Regina, Sask.

**Dr. B. J. Gittermann, Zahnarzt.** 102 Weiman Chambers Gebäude, Regina. Telephon 8311. Sprechstunden 9 bis 12 und 1 bis 6 Uhr. Andere Zeit durch Verabredung. Spricht Deutsch, Ruthenisch und Russisch.

**Dr. D. I. NEUMAN**
Deutscher Zahnarzt
Saskatoon.
Spezialisiert in Plattenarbeit.
202 Berks Bldg.,
Ecke 3rd Ave. und 21st Str.
Gegenüber Eatons.

## Rechtsanwälte

**Dörr & Guggisberg**
Deutsche Advokaten, Rechtsanwälte u Notare. Einzige deutsche Rechtsanwaltsfirma in Canada. — Geld auf Grundeigentum. — Zimmer 301—303 Sterling Trust Bldg. Ecke Rose Str. und Eilte Avenue Gegenüber City Hall, Regina. — J. Emil Doerr, LL.B., K.C. W. W. Guggisberg, B.A.

McMurchy & Johnston
C. M. Johnston, M.A.
R. D. McMurchy, B.A.
Rechtsanwälte und Notare
305 Darke Bldg. Phone 23735
Regina, Sask.

**J. D. AARON**
Barrister, Solicitor & Notary Public.
Spricht deutsch.
412 Weiman Chambers, Regina.
Telephon: 22889.

**TINGLEY & MALONE**
A. R. Tingley, K. C.
J. C. Malone.
Rechtsanwälte, Advokaten u. Notare.
715 McCallum-Hill Bldg.
Regina, Sask.
In Bibank, Odessa und Kendal jeden Freitag und Samstag.

**Noonan, Fraser & Friedgut**
Advokaten, Rechtsanwälte, Notare.
Phone 8325.—Wir sprechen Deutsch.
A. H. Friedgut, B.A., LL.B.
J. A. Fraser, B.A., E. D. Noonan.
— Büros in Dilke und Wilcox. —
503—504 Northern Crown Bldg.
Scarth St., Regina, Sask.

**A. W. Shaffer**
Deutscher Advokat,
Rechtsanwalt und Notar.
Erteilt Rat in allen Rechtssachen.
National Trust Bldg., 2nd Ave., Saskatoon, Sask. Phone 6042.

Balfour, Hoffman & Co., Rechtsanwälte, Advokaten usw. Geld von Privatpersonen und Gesellschaften zu verleihen. Zimmer 104, Darke Block. — James Balfour, K. C.; Charles B. Hoffman. Rechtsanwälte für die Bank of Montreal.

(Bei Bestellungen und Einkäufen erwähne man, bitte, den „Courier".)

**Adam Huck**
Bibaut, Sask.
Real Estate und Versicherung, Eideskommissar und Notar.
Rechtsgültige Dokumente angefertigt Transfers, Landkontrakte, Hypotheken, Discharges, Testamente usw.
Versicherungen:
Lebens- und Hagel-Versicherung. Gebäude gegen Feuer und Blitz. Automobile gegen Feuer u. Diebstahl.

## Hotels

**Queens Hotel**
Europäischer Plan
Ein und einen halben Block südlich vom Bahnhof.
Kürzlich renoviert und neu ausgestattet.
Ein wirkliches Heim.
Raten $1.00 pro Tag.
Heißes und kaltes Wasser.
1835 Rose Str. — Regina, Sask.
J. M. McAllister, Eigentümer.
Telephon 23424.

**Deutsches Restaurant**
A. Romankiewicz.
1324—10. Ave. Phone 8953.
Das älteste deutsche Restaurant der Umgebung. Im Zentrum des deutschen Stadtteiles. Beste und freundlichste Bedienung. Besuchen Sie uns wenn nächstes Mal in Regina.
Gute Mahlzeiten. — Gute Betten.
Mäßige Preise.
Renoviert und mit neuen Möbeln ausgestattet.

Wer Land oder Lots kaufen oder verkaufen will wende sich an
A. Romankiewicz
1324—10. Ave.

**Hotel Regina**
1744 Osler St., Regina, Sask.
Zwischen 10. u. 11. Ave.
an der Westseite des Marktes.
Vollständig neu renoviert und eingerichtet.
„Der Sammelplatz der Deutschen"
Sehr mäßige Preise
August Müller

**Metropole Hotel**
1½ Block vom Bahnhof.
Deutsches Haus.
Innen neu renoviert.
Alles in erstklassigem Zustand.
Beste Bedienung.
Zimmer $1.00 aufwärts, einschließlich Bad.
Halte mich meinen deutschen Freunden bestens empfohlen.
John R. Zurowski,
Regina, Sask.

Jeder Deutsche oder Deutschsprechende sollte nicht versäumen bei seinem Aufenthalte in Edmonton im
**HOTEL SPRINGER**
105th Str., 3 Türen Nord von Jasper, Edmonton.
einzukehren; ein Gasthof nach alldeutschem Muster. Gute deutsche Betten — Mäßige Preise.
Besitzer: Gottfold Springer früher Hotel Springer in Coblenz a. Rhein.

**King Edward Hotel**
Saskatoon, Sask.
Freundliche Aufnahme.
Saubere Zimmer.
Gute Mahlzeiten.
Man spricht deutsch.

**Erstes Wiener Cafe-Restaurant**
im Savoy Hotel, 690 Main St.
(Nächst C. P. R. Deport.)
Winnipeg.
Echte Wiener Küche.
— Deutsche Bedienung. —
Inhaber: John Holzer.

**Erfinder!**
Schreiben Sie um Einzelheiten über Anmeldung eines Patents für Ihre Erfindung. Strengste Diskretion. Gebühren mäßig.
E. Weiße,
718 McIntyre Block, Winnipeg
Phone 27458

Beachten Sie, bitte, Ihre Courier-Rechnung und bezahlen Sie dieselbe in den nächsten Tagen!

## Heiratsgesuche.

Deutscher, 39 Jahre alt, katholisch, Farmer, in sehr guten Verhältnissen, wünscht Bekanntschaft mit braverm, katholischen Mädchen, zwecks baldiger Heirat. Eingewanderte bevorzugt. Vermögen nicht erwünscht. Verschwiegenheit zugesichert. Briefe möglichst mit Bild, unter Box 63, „Courier" 1835 Halifax Str., Regina.

Deutscher, 28 Jahre alt, katholisch, angenehmes Aeußere, friedliebender Charakter, sucht Bekanntschaft mit Farmerstochter oder junger Farmerwitwe. Offerten zu richten an Box 68, „Courier", 1835 Halifax Str., Regina.

## Zu verkaufen

Zu verkaufen: Ein 2 Jahre alter Lister Light Plant, mit Automatic start Sparks 16 P.S. Engine, 90 Amps, 8 Kilowatt, Batterien 110 Volt. Batterien waren 6 Monate im Gebrauch. Der Light Plant ist in sehr gutem Zustand. Um nähere Auskunft wende man sich an: Superior, St. Joseph's Hospital, Macklin, Sask.

Lanz Rohöl Traktor. — Fabriziert in Mannheim, Deutschl. Brennt die billigsten Brennöle. Kein Carburetor, keine Spark Plug, keine Tappets, kein Magneto, keine Valves, keine Timing Gears. N. A. Lister & Company (Canada) Ltd., Canadischer Händler. Ecke 8. Ave. und Rose Str., Regina.

Zu verkaufen — 30 sehr annehmbare Bauplätze in gutem Residenzviertel der Stadt — nahe zur Technikker-Schule — Südost. Preise von $75.00 bis $200.00 das Stück. Berner Financial Agencies, 318—20 Broder Bldg., Phone 7487.

½ Section gutes Land, nahe der deutschen katholischen Ansiedlung Friedenstal, am Pence River, zu verkaufen. Gebäude, Fenz, Wasser am Platze. Gute Nachbarn. — Angebote mit Preisangabe erbittet Mrs. Helene Kohlmck, Riesenbeck i. W. Germany.

Zu verkaufen: 50 Acker Land, mit kleinem Hause, in einem deutsch-katholischen Dorf. Praktische Gelegenheit für eine kleine Familie. Preis $1,000.00. $500.00 bar und den Rest in jährlichen Zahlungen. Angebungen: Box 54, „Courier", 1835 Halifax Street, Regina.

Zaunpfosten — „Cordwood" Brennholz. Schreiben Sie um Lieferungspreise. North West Cook Co., Edmonton, Alta.

Gute Gelegenheit für ehrliche Familie ein schönes Heim zu gründen. 3 oder 2 Viertel gutes Land. Gesundheitsrücksichten billig zu verkaufen. Für weitere Auskunft anzufragen an Christ. Hummel, Box 148, Castor, Alta.

**Unsere gebrauchten Autos**
sind sämtlich überholt; Garantie für 5 Tage Probe und 30 Tage kostenlosen Ersatz von Teilen.
Setzen Sie sich unser Lager an, ehe Sie einen Kauf abschließen! Fordern Sie freie Preisliste! Ihr altes Auto wird in Zahlung genommen; für den Rest werden günstige Zahlungsbedingungen gewährt.
PROVINCIAL MOTORS LIMITED
Studebaker Cars und Federal Trucks.
Broad Str., n. 14. Ave., Regina.

**Brauchen Sie eine Schreibmaschine?**
Wir haben außergewöhnliche Maschinen aller Systeme zu für Sie erschwinglichen Preisen. Herzahlung oder Abzahlung.
Preise von $15.00 bis $100.00.
2 Jahre Garantie.
Schreiben Sie uns!
Standard Typewriter Co., Limited
1932 Hamilton Street, Regina, Sask.

— Es gibt jetzt in allen Ländern im ganzen 32,028,584 Automobile; 27,007,965 sind ausschließlich zur Personenbeförderung bestimmt. Auf die Ver. Staaten fällt mit 24,629,921 Maschinen der Hauptanteil. Auf Spitzbergen, das bekanntlich nicht weit vom Nordpol liegt, gibt es nur 1 Auto.

## Offene Stellungen

Gesucht, anfangs März, Mädchen od. Frau für Hausarbeit. Kleine Familie, keine Kinder. Muß im Sommer melken. Lohn nach Uebereinkunft. Adressiere Mrs. A. Merwart, Tichfield, Sask.

Erstklassiger Metzger gesucht. Ein oder zwei Jahre in Canada, auch Neuangekommener, muß selbstständig schlachten und Wurst machen können. Zuschriften unter Box 66, „Courier", 1835 Halifax Str., Regina.

## Stellengesuche

Junges Ehepaar, keine Kinder, suchen Farmarbeit. Haben schon 3 Jahre auf Farm gearbeitet. Anzufragen bei Jakob Elli, 1825 Atkinson Str., Regina.

Suche Stellung als Ingenieur — langjährige Erfahrung in Tractor und Dreschmaschinen, vertraut mit allen Farmarbeiten und Farmmaschinen. Deutsch-kath. Distrikt bevorzugt. Angebote mit Lohnangabe erbeten an Box 67, „Courier", 1835 Halifax St., Regina.

Oesterreicher, 26 Jahre alt, katholisch. Von Beruf Wagner. Versteht auch Tischler- und Zimmermann-Arbeiten, und ist ein guter Holzdreher. Sucht Stellung wecks Einarbeitung in canadischer Arbeit. Auch Farmarbeit nicht ausgeschlossen. Kann Kühe melken und versteht mit Pferden und Maschinerie umzugehen. Angebote sind zu richten an John Pum, Salvador, Sask., Box 72, c/o Joseph Schmidt.

Junges Ehepaar ohne Kinder, sucht Stellung auf Farm, zwei Jahre im Lande, versteht Farmarbeit, deutschsprechend, katholisch. Anzufragen: Box 71, „Courier", 1835 Halifax Str., Regina.

## Expreßdienst New York-Europa

Wohl der größte Umbau der je auf einer einzelnen deutschen Schiffswerft unternommen worden ist, vollzieht sich augenblicklich auf der Werft von Blohm & Voß in Hamburg, wo an vier großen Ueberseedampfern der Hamburg-Amerika Linie zur gleichen Zeit umfangreiche Aenderungen vorgenommen werden, die den Einbau neuer, stärkerer Turbinen und die Verbesserung, und Modernisierung der Passagiereinrichtungen zum Ziel haben.

Wenn diese vier Dampfer, die „Albert Ballin", „Deutschland", „Hamburg" und „New York" sämtlich wieder in Dienst gestellt sind, plant die Hamburg-Amerika Linie einen wöchentlichen Expreß-Dienst mit einer Abfahrt jeden Mittwoch um Mitternacht. Der Umbau der „Hamburg" geht seiner Vollendung entgegen; dieser Dampfer wird am 14. Februar von Hamburg und am 27. Februar von New York abfahren. Die übrigen drei Schiffe werden ihren Dienst im Laufe des Frühjahrs wieder aufnehmen. Mit der erhöhten Geschwindigkeit wird die Fahrt von New York nach Europa in sieben Tagen zurückgelegt werden.

Die Tatsache, daß die Hamburg-Amerika Linie an diesen Schiffen, die faktisch neu sind, Umbauten vornimmt, die sie Millionen von Dollars kosten, illustriert wohl am besten die Absicht der Gesellschaft, ihren Expreß-Dienst auf den höchstmöglichen Stand zu bringen. Die Albert Ballin, das Schiff, welches zuerst erbaut wurde, wurde 1922 in Dienst gestellt. Als letzte nahm im Jahre 1927 die New York ihre Fahrt auf. Wie erinnerlich, begab sich Mrs. James J. Walker, die Gattin des New Yorker Bürgermeisters eigens zu dem Zweck nach Hamburg, um die Taufe an dem Schiff vornehmen zu können, das den Namen der Stadt trägt, in der ihr Gatte das höchste Amt bekleidet.

Besonders bemerkenswert ist es, daß diese vier Dampfer die einzigen transatlantischen Schiffe sind, die mit einer Schlingerdämpfungsanlage versehen sind, welche aus einer Kombination von Frahmschen Schlingen-Tanks mit Dr. Foster's formstabilen Außenbordöffnungen besteht. Der außergewöhnlich ruhige und stetige Gang des Schiffes, den diese Einrichtung zur Folge hat, ist einer der Hauptgründe für die große Beliebtheit, deren sich die vier Ballin-Dampfer beim transatlantischen Reisepublikum erfreuen.

— Sterngucker wird ein Fisch genannt, der seine Augen oben auf dem Kopfe hat.

## Farm zu verkaufen

480 Acker, leichter Boden, 14 Meilen östlich von Regina, zwei Meilen von C.N.R.-Station, 350 Acker sind kultiviert, davon 100 Acker Sommerfallow. 6-Zimmer-Haus, Stall für 24 Stück Vieh und Pferde, Getreidespeicher und andere Gebäulichkeiten. Unerschöpfliche Quelle mit gutem Wasser das ganze Jahr hindurch. Eine ausgezeichnete Farm für gemischte Wirtschaft.

Preis: $25 per Acker. $2000 Anzahlung, Rest nach Uebereinkunft. Anzufragen: Box E, „Courier", 1835 Halifax Straße, Regina.

## Verlaufen

**Achtung!**
Im November 1929 fand sich eine rote Kuh ohne Hörner, Stirn und Unterseite weiß, auf meiner Farm ein, wo sie sich noch immer befindet.
Der Eigentümer der Kuh kann das Tier gegen Erstattung der Futterkosten und der Auslagen für diese Anzeige bei mir abholen.
Nick Neßler,
P. O. Fox Valley, Sask.
N½ of 36-18-25-3W.

**Geld zu verleihen**
auf
verbessertes Farm- und Stadteigentum.
International Loan Co.
404 Trust & Loan Bldg.,
Winnipeg.

**Offizielle Nachricht!**
Einwanderer, neue und alte, finden bei uns sichere, prompte und reelle Bedienung unter voller Garantie in Sachen wie:
1. Notariellen Dokumenten für In- und Ausland, Vollmachten, Kontrakten, Testamenten, Bürgerpapieren, Reisepässen, Einreise-Affidavits, etc., etc.
2. Geldversand nach drüben per Post, Telegramm und Kabel.
3. Schiffskarten über alle Schnelldampfer-Linien.
4. Geldanleihen auf Grundeigentum zu niedrigem Zinsfuß.
5. Feuer- und andere Versicherungen.
6. Kauf und Verkauf von Häusern, Bauplätzen, Farmen und Farmland.
7. Rat und Beihilfe in Gerichtssachen.
8. Einkollektieren von Geldern hier und von drüben.
9. Rechtsanwaltsbüro in Verbindung für Zivil- und Kriminalsachen.
J. G. Kimmel
Deutscher Notar.
Ueber 25 Jahre am Platze.
Gibt gerne weitere Auskunft frei.
J. G. Kimmel & Co. Ltd.
645 Main Str. Winnipeg, Man.

— Abends kann man erst sagen, ob der Tag schön war.

**Sind Lungenleiden heilbar?**
Kranke, welche an Asthma, Lungenspitzenkatarrh, veraltetem Husten, Verschleimung, langer Heiserkeit leiden,
Erhalten von uns umsonst ein Buch
aus der Feder eines deutschen Lungenarztes über das Thema: „Sind Lungenleiden heilbar?" — Man sende eine 1oz Postmarke für Porto, mit genauer Adresse an:
J. SCHMIDT, N.D.
319 Avenue Block, Winnipeg, Man.

**Billige und gute Häuser**
Sie können sich ein billiges und gutes Haus bauen lassen, wenn Sie mich als Kontraktor nehmen. Erstklassige Arbeit! Billigste Berechnung! Wegen Bauplänen wenden Sie sich an
G. Schatz,
2136 Wallace Str., Regina.
Phone 7847.

**Verfleigerung**
Am 14. März
auf der Farm der Witwe Fr. Elisabeth Sitter
3½ Meilen südwestlich von Kendal. Farmgeräte aller Art, Pferde, Kühe Hühner usw.
Alles wird versteigert von
Jakob Delwo,
Provincial Auctioneer

Denke nicht zu viel an dich selbst, sonst beginnst du, dich zu loben. Setze dich nicht durch Selbsttadel in den Augen anderer herab, aber kenne deine Fehler, um sie zu bessern.

**An alle Leser**
dieser Zeitung in Stadt und Land zur gefl. Kenntnisnahme, daß meine Adresse jetzt folgende ist:
DR. E. K. SAUER
Arzt und Chirurg
4th Floor Broder Bldg., 11th Ave. und Rose Str.
Tag-Phone 8508—Regina, Sask.— Nachtphone 8855-22449
Behandle außer der deutschen Sprache noch andere Fremdsprachen.

**Neuer Abonnent**
**Bestellzettel**
An „Der Courier", 1835 Halifax Straße, Regina, Sask.
Der Unterzeichnete bestellt hiermit den „Courier" und sendet sein erstes Lesegeld
$2.00 für das erste Jahr oder
$1.00 für das erste halbe Jahr
und ersucht um Gutschreibung des „Courier" für weitere drei Monate.
Name .....
Postamt ..... Provinz .....
Probenummern des „Courier" können Sie an folgende Adressen senden:
.....
.....
.....
.....
.....
.....